

## 17. Sep. 1925

### FAKTA

Dato:

17. Sep. 1925

Sidetal:

Dagbog, 1925, 9, side 27 recto - 30 verso

Dagbogens placering:

Det Kongelige Bibliotek

Ophavsmand/nøgleperson:

Johannes Larsen

Omtalte personer:

Astrid Bøttern

Jens Daugaard-Jensen

Kristian Hansen

Christen Hauge

- Hvalsøe

- Knudsen Grønland

Dan la Cour

Eiler Lehn Schiøler

Finn Salomonsen

### TRANSSKRIFTION

17 Septbr.

Kl. godt 6 ½ kommer Hovmester og purrer mig. Jeg maa op hvis jeg vil med paa den Tur ind i Igaliko. Højt klart Vejr. Morgenbajer. Kaffe

Ministeren Direktøren Dir La Cour Hr Knudsen og

[Tegning]

Konsulent K Hansen. Kl. 8 sejler vi i Motorbaaden, "Ruth" ind i Kakorlek Fjorden til Kirkeruinen <sup>1</sup>. Foruden ovennævnte er Damerne og Frk Hartvig

med[.] Tatteratter, unge marinus, unge glaucus, en leucopterus, et

[ulæseligt]

•54• [Tegning] Kakortok

[Tegning]

•55• Sisgener

Efter 2 Timers Sejlads ankrer vi ved Kirkeruinen og gaar i Land. Jeg begynder paa en Aquarel men faar den ikke færdig. Ombord Frokost.

Paa en Skraaning paa S Siden gaar 11 Grønlændere og plukker Bær,

nedenfor paa Strandbredden staar deres Baad trukket op. Foruden de

Deltagere i Turen som jeg har nævnt er der en Hr. Hvalsøe <sup>2</sup>, der er Leder af Faareavlen i Distriktet en Fætter til fru Bøttern <sup>3</sup> og Besætningen 2

Grønlændere og en Kone Karoline <sup>4</sup> der laver Kaffe. Kl 12,30 gaar vi i Land

ved Uperneviarssuk <sup>5</sup>, Faarestationen Udmark. Vi gaar over en lav

Bakkekam til en Bugt, hvor Baaden

•56• løber hen for at tage os om Bord. Nedenfor Bakken er en Skraaning

med en lille Bæk, der er grøftet op og saaet ([Kunstgødning]) og der

staar ca 200-300 ganske vist meget smaa Høstakke.

Et Stykke af Bakkeskraaningen har, til Dels ved et Uheld Vinden gik om

været brændt af. Dværgbirken der skyder frodigt fra Roden og en Del

Planter, som hvid Potentil og en Arnika gror frodigt mellem Stenene. Ved

et Vandhul en meget stor Kvan i Frø.

Snespurve en enkelt Sisgen.

Vi gaar igen om Bord

•57• Kekartorssuak Sommerøen der er 2 Øer til der hedder Faareøen og

Vædderøen <sup>6</sup>. Paa Kekertorssuatok er der godt 300 Faar, men Hr Hvalsø

siger der kan være 1000. Vi gaar i Land i en lille Bugt hvor der i Forvejen

ligger en Motorbaad der er kommen med Folk og Hunde for at drive

Faarene sammen, godt et Par Hundrede er samlet i en Fold, det er

islandske Faar med enkelte færøske imellem. De har næsten alle Horn og

er ganske rene med silkeglinsende Hoveder med ganske lyse Øjne. Der er

3 sorte og et Par røde imellem Lidt efter at der er taget et Par Lam fra

bliver Resten sluppet ud og Hunden Peter en Collie holder sam-

•58• men paa dem til de er kommen et Stykke bort. Saa forlader han dem

og Faarene fordeler sig brægende op ad Fjældskraaningen til dem der

hører sammen har fundet hinanden. Saa gaar vi ombord og sejler til Hans

Egede.

[Tegning]

Der er flere ret store Isbjærge inde i Fjorden.

Vi passerer en Odinshane

•59• lidt efter 2 som letter og slaar sig ned ved 6 andre der ligger helt forude Havbleg.

[Tegning]

Lidt efter at vi er kommen om Bord i HE. foreslaar Dir La Cour at vi skal gaa i Vandet. Vi ror over til en Ophalingsbedding hvor der er Læ og Sol og vi kan spasere ad Beddingen lige ud i Vandet. Efter Middag spiller vi Bank, d.v.s. for mit Vedkommende fra 7-8 saa gaar jeg ud og ser paa Nordlys.

Der staar ved 8 ½ Tiden en stærkt lysende Bue fra Ø – V gennem

•60• Zenith. Saa spaserer det N paa og der bliver flere med Højde omkg Karlsvognen, en Gang var det meget levende med Bevægelser i V-Ø med lodrette Straaler som hele Tiden havde det som i Gaar en lidt grøngul nuancerende farve. Schiøler og Finn er til Middag hos Bestyrerens. Det har været stille og klart Solskin hele Dagen.

---

<sup>1</sup> Qaqortukuloq kirkeruin, Hvalsey kirkeruin, knap 20 km nordøst for Julianehåb/Qaqortoq, er det bedst bevarede bygningsmonument fra middelalderens norrøne bebyggelse af Grønland. I skriftlige kilder fra middelalderen omtales kirken som Hvalseyfjordens Kirke. Kirken er opført omkring år 1300 af utilhuggede sten og kalkmørtel.

<sup>2</sup> Hvalsøe var leder af fåreavlen ved forsøgsstationen i Uperneviarsuk. Yderligere data er ikke fundet.

<sup>3</sup> Astrid Hvalsøe Bøttern (1869-1936) var gift med købmand Victor Bøttern, som forpagtede og siden købte den købmandsgård i Langegade 50, Kerteminde, som malerne Johannes Larsens og Christine Swanes forældre tidligere havde ejet, og hvor de og deres søskende var opvokset.

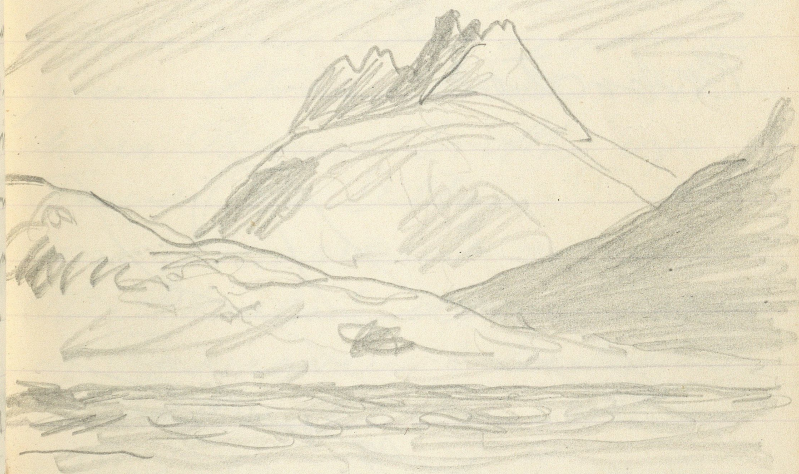
<sup>4</sup> Det er ikke lykkedes at opspore, hvem Karoline var.

<sup>5</sup> Uperneviarsuk: forsøgsstation nordøst for Julianehåb/Qaqortoq; Grønlands Selvstyres forsøgsgård og skole for landbrugsforskning og -undervisning i det sub- til lavarktiske område. Arbejdsområderne er bredt favnende, og inden for husdyravlen er det den økonomisk vigtige fåreavl, som man koncentrerer sig om. Al transport til og fra gården foregår med båd.

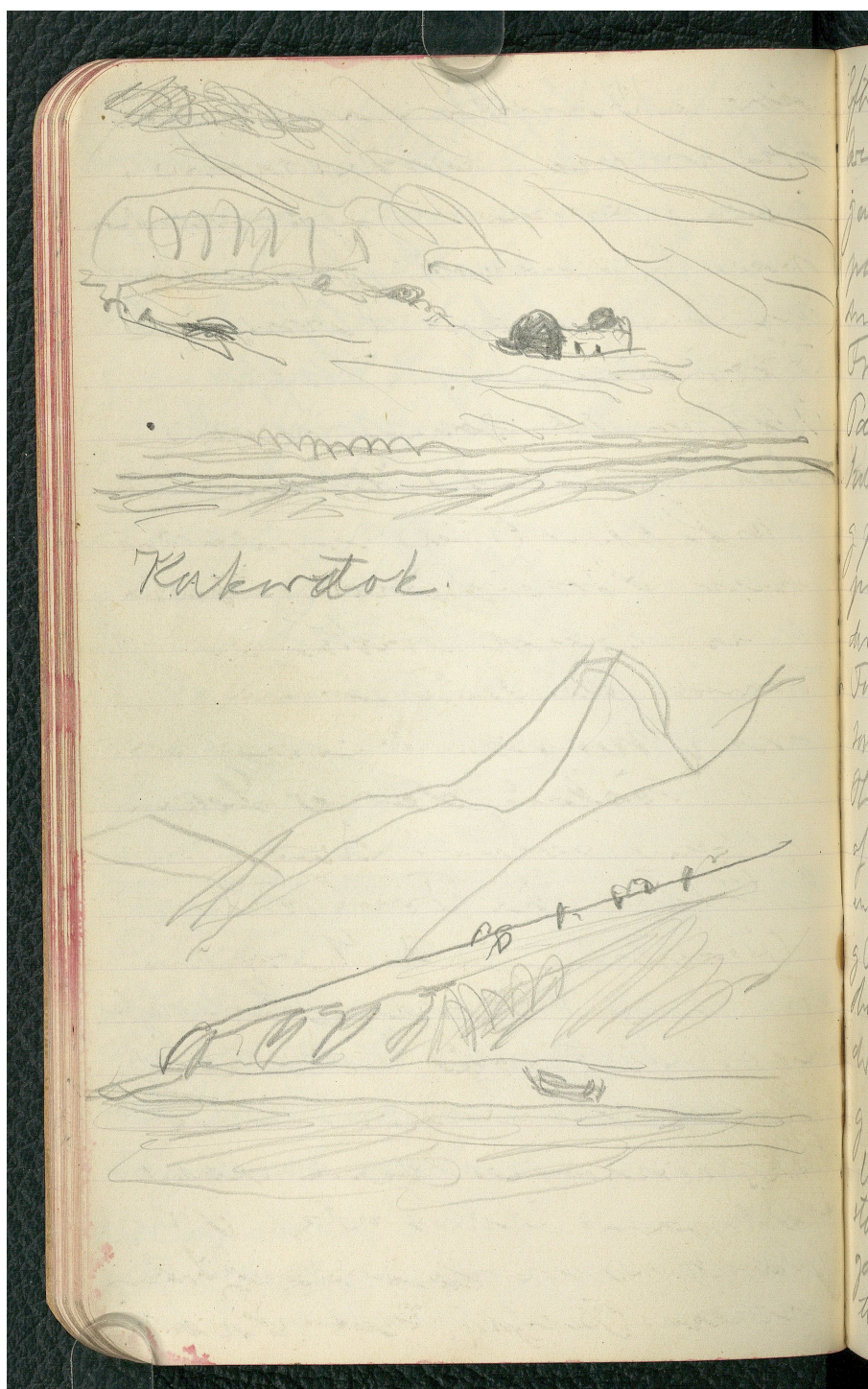
<sup>6</sup> Fåreøen og Vædderøen har ikke kunnet identificeres, men af sammenhængen antages det, at der er tale om to øer i Igalikofjorden ved Julianehåb/Qaqortoq.

17 Septbr.

Bl. godt  $\frac{1}{2}$  kinnu. Havn  
over, pinnu erj. Jernu og  
Wiss og vil med paa An. For  
ind i Galibo. Højt blødt  
Ug. Mogenbuge. Kapper  
Munten Divisionen Løn  
La Carre de Rouen 2



Konsulent K. Hansen. Bl. 8. og  
ri. Motobander, Ruthi ind  
i Rakordets Guden til Rio  
Korinnu. Foruden omme  
e. Dammum og Tok Hartung med  
Othwath, unge mavinu, unge  
glarins de Luropten i beg.



Efter 2 <sup>10 gure</sup> Dage gik vi  
over ved Rindervind  
gav Land, og begynde  
paa en hvidt græsset  
en hvidt græsset, Ornbred  
Forskost

Paa en Skovning paa  
Liden gav 1) Græsset  
og hvidt Græs, under  
paa Strandbredden staa  
deres Bredde Træer og  
Fornede de Deltige. Træer  
som nu naar es der en  
Ole. Ornbred, der er Liden  
af Tareværen i Distriket  
en Gatte til Fru Brøttum  
og Besatningen 2 Gårde  
der og en stor Parcell  
de store Ruffer 12,300  
gav en, Land med  
Uperniværskub, Tare  
stationen Udmark, Vi  
gav over en Liden Brøttum  
til en Bist, hvor Bant

Løber hen for at tage en  
Bord. Nedover Bakke  
er en Terrasse med en  
lille Bæk, der er gyltet  
op og samt Buntguld  
og der staa ca 200-300  
garnstevne meget  
smaa Høstakke.

Et Stykke af Bakkens  
væg har til Dels ved  
et Uheld Væddet sig  
an vandt værdt af.

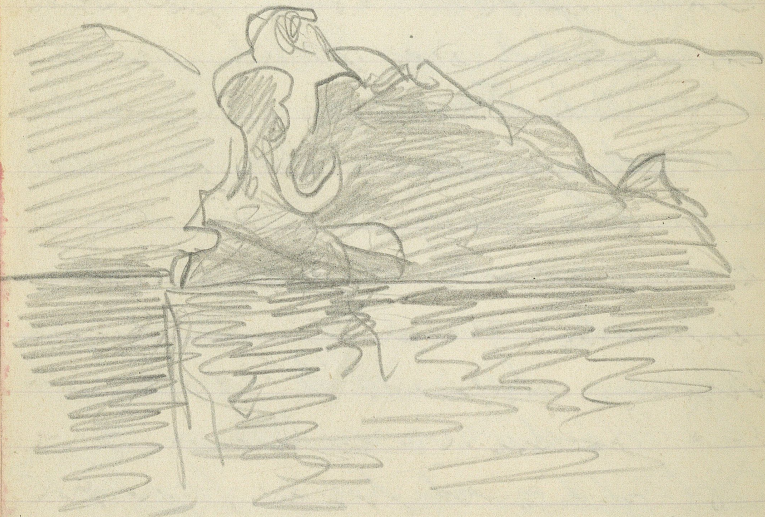
Dødsstuen der skyde  
frødig fra Roden og  
en Del Plante, der  
være Potentilla og en  
Arnika gøre frødig  
mellem dem. Ved  
en Væddet en meget  
stor Kvan. Frø.

Prespore er en lille Lis  
gen.

Vi gav igen en Bord

Rekordarsæk. Lammene  
sind der 2 Qer til de  
bedde Fæver, Vædder  
sind. Paa Kiverlaarsæk de  
de gæst 300 Fær, men  
de Glæder sig de kun var  
1000. Vi gaa. Lammene  
in lith Byt hvor de i Fæver  
lyse in Motboud de er kun  
men med Folk, Stund  
der at derin Fæverne som,  
men, godt at der Stund  
er smukt i in Fald det er  
islandske Fær med indtil  
førdt inder. De har smut  
alle Stund og er gærde  
rene med silkeglindur.  
Stvede med gærde lyse  
Fær. De er i sorte og  
der røde inder.  
Litt ofte at de er lyse i  
der Lær fra blive Røde  
Stund og Stund der  
er Lilla Stalden som.

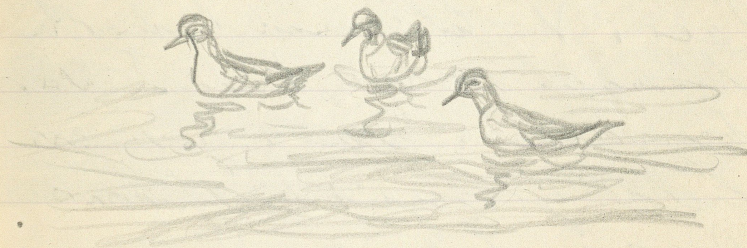
men paa dem til de  
sermin et 1/2 M. Lort.  
Jaa forlade dem dem  
Laurer fordele og bryde  
de op ad Tjaldskan  
nigum til dem det  
sermin var fundet  
orden. Loozoo vi m  
bord og efter til Hans  
Egede.



De er flve til staa Isbjerg  
vide. Tjalden  
et navn er Odus kam



Lille efter 2 som ligger  
i sløvs og med ved de  
andre der ligger lidt på  
den. Flambly.



Lille efter at vi er kommet  
om Bred. N.E. fæstet  
de taler at vi skal gøre  
i Vandet. Vi var over det  
i Opklaringsbedding hvor  
der er Lang Sol og vi kan  
spasere ad Bredens  
Længde Vandet. Efter  
Middag spilles i Bred, der  
er et par Væddemål for  
2-8 rækker og vi er på  
Vordlys. De starter ved  
8½ Tiden en ståt lysende  
Bred på Ø-V gennem

Zenith. I en episode det  
N paa og de bliver fløve  
med Højde omby Kants  
vognen, en gang var det nu  
jet levende med Bewald  
se i V-O med lodroth  
I tænde som hele Tiden  
brød det som i gang en  
till gringul Neuvorsten  
Jovve. Skrivning Tine er  
at Middy hvis Betty  
overens. Det har vant  
Stille af kløst Solshun  
hele Dagen.

18 Septbr.

Hjert pind Uys. Me O ege  
is i id i Igalikufforden  
dette Morsordhaff. Men  
samm med Dny Malchun  
Mitho de er Komman  
ambud om Tarsage, Nde  
ge og He d'walsin de, led  
med ind. Tordern